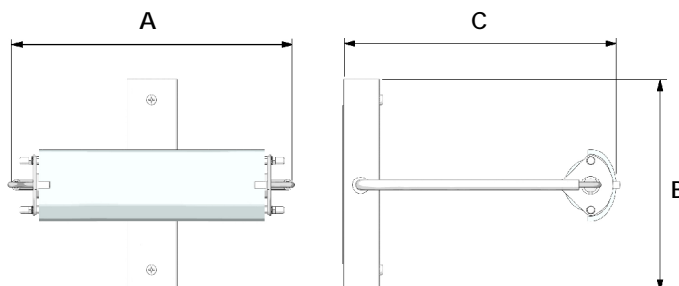
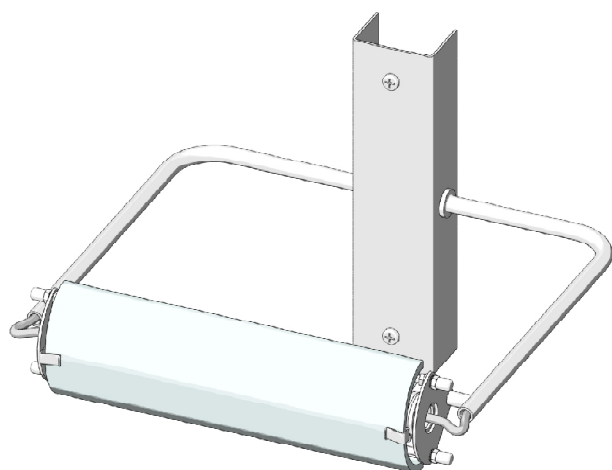


Livio e Piero Castiglioni, 1972



CODICE Code/Code Kode/Código	TENSIONE Voltage/Tension Spannung/Tensión	LAMPADINA Bulb/Ampoule Glühbirne/Bombilla	CARATTERISTICHE Features/Caractéristiques Merkmale/Características	DIMENSIONI in cm Dimensions in cm/Dimension en cm Abmessungen in cm/Dimensiones en cm
AT1P150	230V	1x120W max R7s (HA)	IP20 ▽ $\varnothing 0,5m$	A: 15 - B: 14 - C: 14
AT1P300	230V	1x230W max R7s (HA)	IP20 ▽ $\varnothing 0,5m$	A: 19 - B: 15 - C: 18
AT1PM300	230V	1x230W max R7s (HA)	IP20 ▽ $\varnothing 0,5m$	A: 19 - B: 200 - C: 18



Conforme alla norma di riferimento EN 60598-1:2004 e EN 60598-2-1:1989 e quindi conforme alla direttiva 2006/95.
In compliance with EN 60598-1:2004 and EN 60598-2-1:1989 and so with Directive 2006/95.
Conforme à la norme de référence EN 60598-1:2004 et EN 60598-2-1:1989 et donc à la Directive 2006/95.
Der Norm EN60598-1 und EN 60598-2-1:1989 und dann den Richtlinien 2006/95 entsprechend.
Conforme a la norma EN60598-1 y EN 60598-2-1:1989 y por consiguiente a la directiva 2006/95.



Applicabile su superfici normalmente in infiammabili.
Can be applied to normally inflammable surfaces.
Installable sur des surfaces normalement inflammables.
Auf normalerweise entzündbaren Oberflächen montierbar.
Aplicable sobre superficies normalmente inflamables.



Distanza minima tra apparecchio e oggetti illuminati.
Minimum distance between fixture and illuminated objects.
Distance minimale entre appareil et objets éclairés.
Mindestabstand zwischen dem Gerät und den beleuchteten Gegenstände.
Distancia mínima entre aparato y objetos iluminados.



Sostituire lo schermo di protezione danneggiato, prima di riaccendere l'apparecchio.
Replace the protection shield damaged before restarting the fixture.
Remplacer l'écran de protection endommagé avant de rallumer l'appareil.
Den beschädigten Schutzschirm vor der Einschaltung des Geräts ersetzen.
Sustituir las protecciones dañadas, antes de volver a encender el aparato.

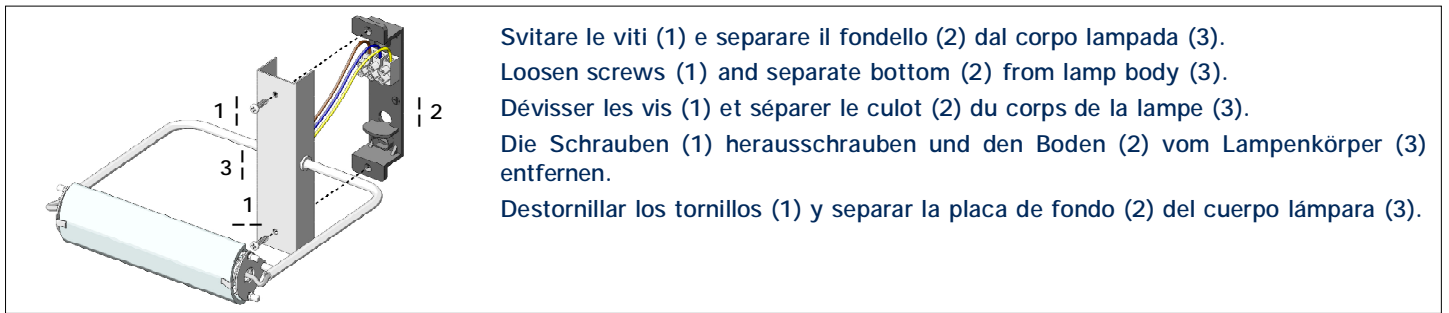


Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.
Before any operation on the fixture, please disconnect the power supply.
Avant toute opération sur l'appareil déconnecter la tension de réseau.
Vor jeder Montage oder Instandsetzung des Geräts den Strom ausschalten.
Antes de efectuar cualquier operación sobre el aparato, desconectar la tensión de red.

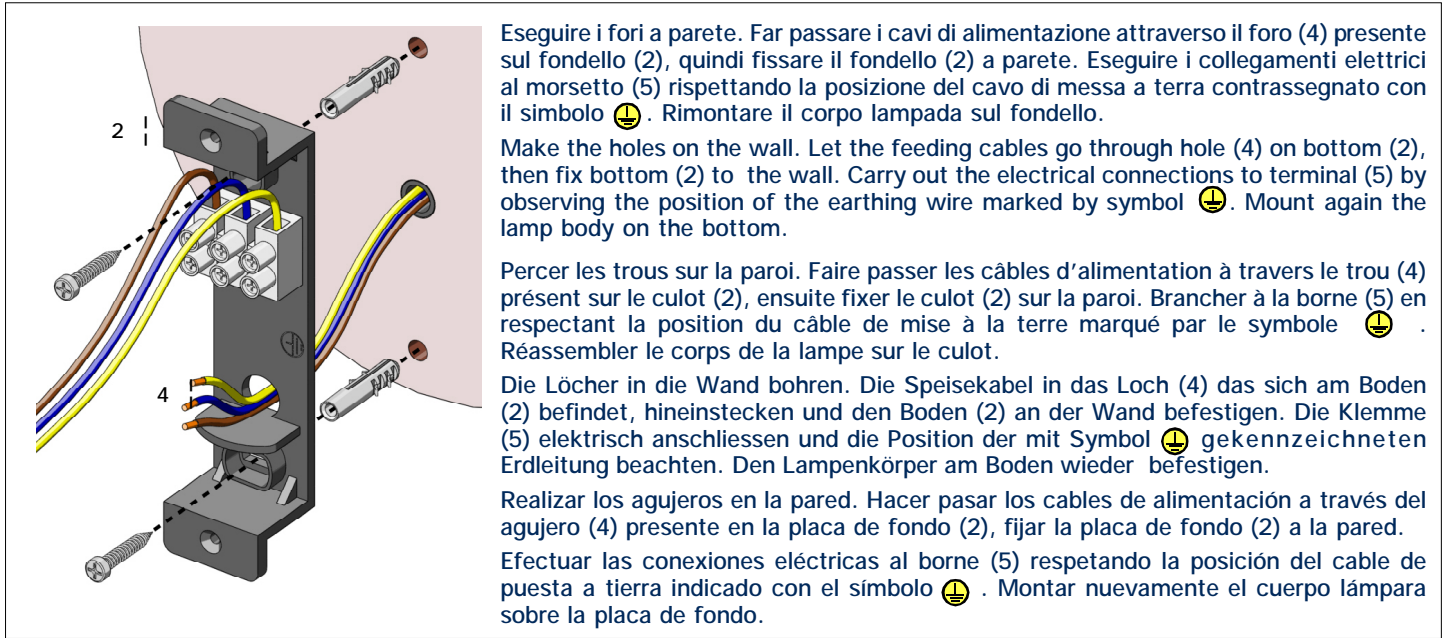


In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per la sostituzione contattare un rivenditore FontanaArte o personale qualificato.
In case of damage to the feeding cable, please contact a FontanaArte dealer or qualified personnel for replacement.
En cas d'endommagement du câble d'alimentation, pour le remplacement il faut contacter un revendeur FontanaArte ou un personnel compétent.
Im Fall von Beschädigung des elektrischen Kabels, bitte Kontakt mit einem FontanaArte Händler oder mit einem qualifizierten Handwerker aufnehmen.
Si el cable de alimentación estuviera dañado, contactar a un vendedor de FontanaArte o a personal cualificado para sustituirlo.

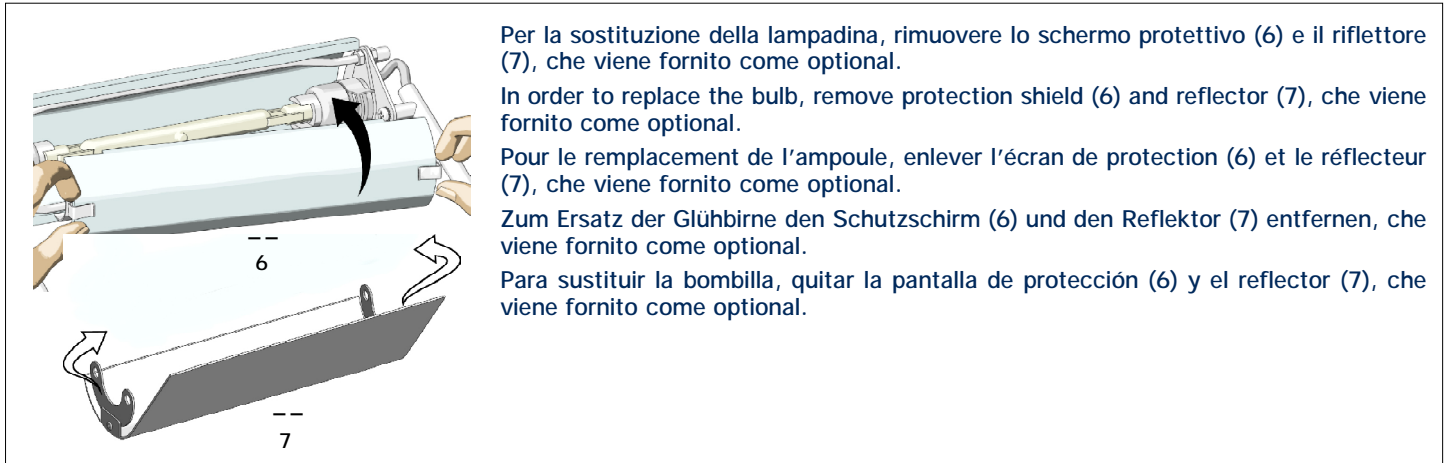
FontanaArte si riserva di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento del presente prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.
FontanaArte reserves the right to introduce all changes required for the improvement of the present product at any time and without prior notice.
FontanaArte se réserve d'apporter à n'importe quel moment et sans préavis toute modification nécessaire pour l'amélioration du produit.
FontanaArte kann jederzeit und ohne Vorankündigung die technischen und die strukturellen Merkmale verändern, um ihre Produkte zu verbessern.
FontanaArte se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considera puedan mejorar este producto en cualquier momento y sin aviso previo. 092010615



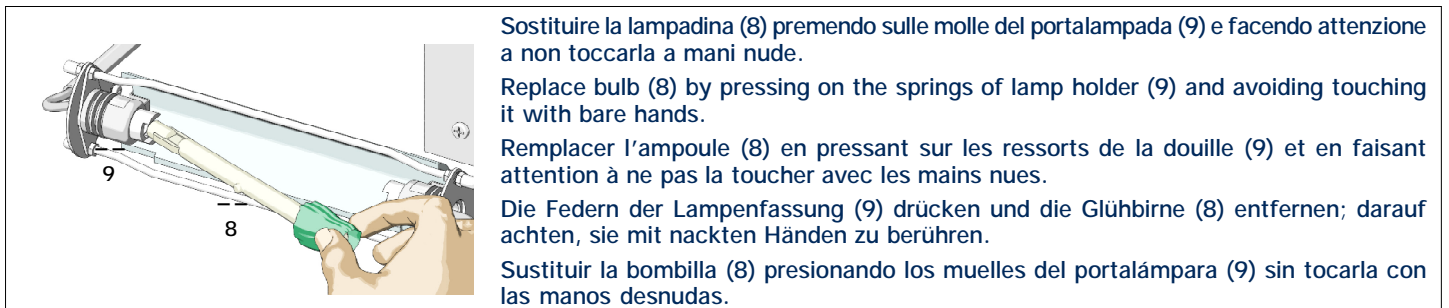
Svitare le viti (1) e separare il fondello (2) dal corpo lampada (3).
 Loosen screws (1) and separate bottom (2) from lamp body (3).
 Dévisser les vis (1) et séparer le culot (2) du corps de la lampe (3).
 Die Schrauben (1) herausschrauben und den Boden (2) vom Lampenkörper (3) entfernen.
 Destornillar los tornillos (1) y separar la placa de fondo (2) del cuerpo lámpara (3).



Eeguire i fori a parete. Far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro (4) presente sul fondello (2), quindi fissare il fondello (2) a parete. Eeguire i collegamenti elettrici al morsetto (5) rispettando la posizione del cavo di messa a terra contrassegnato con il simbolo ⚡. Rimontare il corpo lampada sul fondello.
 Make the holes on the wall. Let the feeding cables go through hole (4) on bottom (2), then fix bottom (2) to the wall. Carry out the electrical connections to terminal (5) by observing the position of the earthing wire marked by symbol ⚡. Mount again the lamp body on the bottom.
 Percer les trous sur la paroi. Faire passer les câbles d'alimentation à travers le trou (4) présent sur le culot (2), ensuite fixer le culot (2) sur la paroi. Brancher à la borne (5) en respectant la position du câble de mise à la terre marqué par le symbole ⚡. Réassembler le corps de la lampe sur le culot.
 Die Löcher in die Wand bohren. Die Speisekabel in das Loch (4) das sich am Boden (2) befindet, hineinstecken und den Boden (2) an der Wand befestigen. Die Klemme (5) elektrisch anschliessen und die Position der mit Symbol ⚡ gekennzeichneten Erdleitung beachten. Den Lampenkörper am Boden wieder befestigen.
 Realizar los agujeros en la pared. Hacer pasar los cables de alimentación a través del agujero (4) presente en la placa de fondo (2), fijar la placa de fondo (2) a la pared.
 Efectuar las conexiones eléctricas al borne (5) respetando la posición del cable de puesta a tierra indicado con el símbolo ⚡. Montar nuevamente el cuerpo lámpara sobre la placa de fondo.



Per la sostituzione della lampadina, rimuovere lo schermo protettivo (6) e il riflettore (7), che viene fornito come optional.
 In order to replace the bulb, remove protection shield (6) and reflector (7), che viene fornito come optional.
 Pour le remplacement de l'ampoule, enlever l'écran de protection (6) et le réflecteur (7), che viene fornito come optional.
 Zum Ersatz der Glühbirne den Schutzschirm (6) und den Reflektor (7) entfernen, che viene fornito come optional.
 Para sustituir la bombilla, quitar la pantalla de protección (6) y el reflector (7), che viene fornito come optional.



Sostituire la lampadina (8) premendo sulle molle del portalampana (9) e facendo attenzione a non toccarla a mani nude.
 Replace bulb (8) by pressing on the springs of lamp holder (9) and avoiding touching it with bare hands.
 Remplacer l'ampoule (8) en pressant sur les ressorts de la douille (9) et en faisant attention à ne pas la toucher avec les mains nues.
 Die Federn der Lampenfassung (9) drücken und die Glühbirne (8) entfernen; darauf achten, sie mit nackten Händen zu berühren.
 Sustituir la bombilla (8) presionando los muelles del portalampana (9) sin tocarla con las manos desnudas.

SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE / SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE / SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE / SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE / SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE

	MATERIALE Material/Materiel/ Material/Material	TIPO Type/Type/ Typ/Typo	LUNGHEZZA Lenght/Longueur/ Laenge/Largo	SPESSORE Thickness/Epaisseur/ Dicke/Espesor
Mezzo tubo inferiore/Lower half-tube/Demi-tube inferieur/Untere Rohraelfte/Medio tubo inferior	Vetro/Glass/Verre/ Glas/Vidrio	PYREX	AT1P150: 120 mm AT1P300: 161 mm	AT1P150: 3,2 mm AT1P300: 3,2 mm
Mezzo tubo superiore/Upper half-tube/Demi-tube superieur/Obere Rohraelfte/Medio tubo superior	Vetro/Glass/Verre/ Glas/Vidrio	PYREX	AT1P150: 108 mm AT1P300: 143 mm	AT1P150: 4,5 mm AT1P300: 4,5 mm